



Tel/Fax: 0264 599 204
ecoruralis@gmail.com
www.ecoruralis.ro

Str. David Ferenc, nr. 10/5
Cluj Napoca, județul Cluj
cod poștal: 400102, RO

Durante la pandemia de Covid-19, la salud de los trabajadores de temporada debe ser garantizada

Cluj-Napoca (Rumania),¹⁰ de abril de 2020

La Asociación Eco Ruralis, miembro rumano de la Coordinadora Europea Vía Campesina, critica la decisión del Gobierno rumano de levantar las restricciones de viaje de los trabajadores de temporada sin regular plenamente su transporte durante la pandemia de Covid-19, exponiéndolos así al riesgo de infectarse con el Coronavirus y optando por la solución más cínica para hacer frente a la pobreza de una parte importante de la población rumana.

Tomando nota de:

- a) la introducción por el Gobierno de Rumania de un nuevo artículo (art. 10) en el Decreto Militar n.º. 7 del 4^{de} abril de 2020, relativo a las medidas de prevención de la infección por Covid-19 que permite el transporte de trabajadores de temporada de Rumania a otros estados mediante fletes,
- b) las adiciones del Decreto Militar n.º. 8 del 9^{de} abril de 2020,
- c) el hecho de que la pandemia de coronavirus no ha llegado a su fin, muchos países han prolongado sus medidas de restricción con otros 30 días, incluida Rumania, y con la confirmación de la Organización Mundial de la Salud de que la crisis actual es grave y duradera¹,

Considerando:

- las dificultades a las que se enfrentan los países, en particular los países de Europa occidental, debido al elevado número de personas que padecen Covid-19 y las numerosas muertes en poco tiempo,
- que la mayoría de los trabajadores de temporada provienen de zonas rurales.

Una vez más, la población rural está siendo puesta en primera línea, sacrificada en nombre del libre mercado y la libre circulación de capitales, incluido el capital humano. Aunque desempeñan un papel fundamental en la sociedad, alimentando a sus comunidades y a la población urbana, son los más afectados por la pobreza y carecen de apoyo de las instituciones estatales. En lugar de encontrar soluciones para apoyar sus medios de vida y aumentar la economía rural, las instituciones empujan a las personas a depender de empleos en otros países, sin garantía de que su salud esté protegida, especialmente durante la pandemia.

Entre las medidas adoptadas en los Decretos Militares, para evitar la ocurrencia del Covid-19, el gobierno debe considerar la protección de toda la población y no profundizar la brecha de desigualdad entre las clases sociales, la rural y la urbana, contribuyendo así a aumentar la pobreza y el riesgo de una crisis mayor que la actual.

Al mismo tiempo, nos preguntamos quién se hará cargo de los gastos de salud y quién será responsable ante las consecuencias de posibles situaciones dramáticas entre los miles de trabajadores de temporada que ya han salido de Rumania. Incluso a pesar de las garantías verbales de los países anfitriones de que se respetarán las medidas de cuarentena y distanciamiento social en el lugar de trabajo, nos enteramos por los medios de

¹ https://www.who.int/docs/default-source/coronaviruse/covid-19-sprp-unct-guidelines.pdf?sfvrsn=81ff43d8_4

comunicación de que el traslado de los trabajadores estacionales² se realiza sin respetar las restricciones impuestas por los decretos militares: miles de personas que esperan los vuelos chárter en los aeropuertos, sin que se tomen medidas de distanciamiento social, presencia de personas de las regiones en cuarentena o recogida en el aeropuerto en condiciones similares.

La salud y la dignidad no son opcionales, son derechos fundamentales que deben ser garantizados para todos y, aún con más responsabilidad durante esta pandemia. Los trabajadores temporeros rumanos son ciudadanos de pleno derecho y, aunque olvidados por las políticas públicas de los últimos decenios, al final de sus contratos regresan a Rumania invirtiendo en sus comunidades locales, son la diáspora cuyo apoyo ha sido una y otra vez.

A la luz de los recientes acontecimientos, Eco Ruralis está declarando públicamente las siguientes propuestas:

El Gobierno de Rumania debe asumir la responsabilidad de la seguridad de los trabajadores migrantes de temporada del sector alimentario y agrícola y garantizar la aplicación de todas las medidas de prevención del Covid-19, así como por parte de los gobiernos de los países de acogida, las agencias de contratación, las empresas y explotaciones agrícolas que participan en el establecimiento de contratos de trabajo, el transporte y el propio trabajo realizado por los trabajadores de temporada, desde el momento en que salen de Rumania hasta que regresan al país, inclusive:

- a) Reglamentación de los fletes destinados al transporte de trabajadores de temporada, a fin de que se apliquen todas las medidas de prevención contra la aparición del Covid-19; ello implica la asignación de personal en los aeropuertos nacionales para garantizar el mantenimiento y la observancia de las medidas de prevención contra la aparición del Covid-19 entre los trabajadores de temporada que vayan a salir a otros estados;
- b) Obligar a las agencias de contratación y a los empleadores a informar a los trabajadores de temporada y a garantizar todos los medios necesarios para evitar que se produzcan casos de Covid-19 a lo largo del proceso de contratación, los viajes y el propio trabajo realizado en el país de acogida;
- c) Compromisos públicos y firmes bilaterales entre Rumania y los países de acogida de trabajadores de temporada de que se respeten las medidas de prevención de la aparición de Covid-19 (por ejemplo, los controles realizados en los empleadores o en las explotaciones agrícolas por las autoridades competentes de los países de acogida);
- d) Establecer un número de teléfono gratuito al que puedan llamar los trabajadores de temporada cuando los empleadores de los países anfitriones violen las medidas de prevención del Covid-19.

**Eco Ruralis es una asociación nacional de campesinos rumanos que reúne a más de 13.000 miembros, y que representa los intereses y derechos de los campesinos, los pequeños productores y las personas que trabajan en las zonas rurales.*

Personas de contacto:

- **Sra. Ramona Duminicioiu - miembro del Comité de Coordinación de Eco Ruralis**, tel.: +40 746.337.022, e-mail: ramona@ecoruralis.ro, ecoruralis@gmail.com

- **Sra. Raluca Dan - oficina de Eco Ruralis**, tel. no.: +40 728.357.367, e-mail: raluca@ecoruralis.ro, ecoruralis@gmail.com

² http://stiri.tvr.ro/cluj-aglomera-ie-la-aeroport-dupa-ce-sute-de-oameni-pleaca-spre-germania-la-munca_859318.html#view